

Конференция 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора

4 May 2015
Russian
Original: English

Нью-Йорк, 27 апреля — 22 мая 2015 года

Региональные вопросы: Ближний Восток*

Рабочий документ, представленный Группой неприсоединившихся государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия*

1. Группа неприсоединившихся государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия подтверждает, что в Договоре признается право любой группы государств заключать региональные договоры с целью обеспечения полного отсутствия ядерного оружия на их соответствующих территориях, и считает это вкладом в дело полной ликвидации ядерного оружия. В то же время Группа твердо убеждена в том, что создание зон, свободных от ядерного оружия, не подменяет собой принятия государствами, обладающими ядерным оружием, юридических обязательств и недвусмысленных обещаний в целях полной ликвидации ядерного оружия. Группа также приветствует усилия, направленные на создание зон, свободных от ядерного оружия, во всех регионах мира и в этой связи решительно поддерживает создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия.
2. Группа неприсоединившихся государств — участников Договора подчеркивает важность Резолюции по Ближнему Востоку, которая была принята Конференцией 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора и в которой подтверждено важное значение скорейшего достижения всеобщего присоединения к Договору. Группа напоминает, что Конференция 2000 года по рассмотрению действия Договора вновь заявила, что присоединение Израиля к Договору и постанова всех его ядерных объектов под полномасштабные гарантии Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) имеют важное значение для достижения цели обеспечения на Ближнем Востоке всеобщего присоединения к Договору.
3. Группа неприсоединившихся государств — участников Договора особо отмечает далее, что Конференция 2010 года по рассмотрению действия Договора вновь подтвердила важное значение Резолюции по Ближнему Востоку, принятой Конференцией 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора, и напомнила о подтверждении изложенных в ней целей и задач на

* Настоящий документ издается без официального редактирования.



Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора. Конференция подчеркнула, что эта Резолюция сохраняет свою силу до тех пор, пока не будут реализованы поставленные в ней цели и задачи, и является существенно важным элементом итоговых документов Конференции 1995 года и основой, с опорой на которую действие Договора было бессрочно продлено в 1995 году без голосования. Группа напоминает также, что на этой Конференции государства-участники подтвердили свою решимость предпринимать, по отдельности и совместно, все необходимые меры, направленные на ее скорейшее осуществление.

4. Группа неприсоединившихся государств — участников Договора напоминает далее, что Конференция 2010 года по рассмотрению действия Договора, приняв к сведению подтверждение на Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора пятью государствами, обладающими ядерным оружием, их приверженности полному осуществлению Резолюции 1995 года по Ближнему Востоку, напомнила о том, что на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора была подтверждена важность присоединения Израиля к Договору и постановки им всех своих ядерных объектов под полномасштабные гарантии МАГАТЭ. Конференция подтвердила также насущность и важность достижения цели придания Договору универсального характера и призвала все государства на Ближнем Востоке, которые еще не сделали этого, присоединиться к Договору в качестве государств, не обладающих ядерным оружием, с тем чтобы как можно скорее придать Договору универсальный характер.

5. В этом контексте Группа неприсоединившихся государств — участников Договора приветствует принятие консенсусом подробного плана действий на Ближнем Востоке, включающего в себя осуществление Резолюции 1995 года по Ближнему Востоку, содержащегося в «Выводах и рекомендациях в отношении последующих действий» Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора, и настоятельно призывает Генерального секретаря и соавторов Резолюции 1995 года после консультаций с государствами региона созвать в 2012 году конференцию с участием всех государств Ближнего Востока по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, и приложить все усилия к обеспечению успеха этой конференции¹. Напоминая, что Конференция 2010 года по рассмотрению действия Договора подчеркнула важность процесса, ведущего к полной реализации целей Резолюции 1995 года по Ближнему Востоку, Группа акцентирует важность полного осуществления вышеупомянутого плана действий, а также активной и конструктивной вовлеченности всех соответствующих сторон для достижения того, чтобы конференция успешно привела к созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения.

6. Группа неприсоединившихся государств — участников Договора выражает глубокую озабоченность по поводу значительной задержки с осуществлением Резолюции 1995 года по Ближнему Востоку и настоятельно призывает трех соавторов Резолюции выполнить свое обязательство по принятию всех необхо-

¹ Участие в конференции не призвано определить понятие «Ближний Восток», кроме как для целей создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения.

димых мер для ее полного осуществления без каких-либо дальнейших задержек.

7. Группа неприсоединившихся государств — участников Договора выражает серьезную озабоченность по поводу отсутствия какого-либо прогресса в присоединении Израиля к Договору и постановки им всех своих ядерных объектов под полномасштабные гарантии МАГАТЭ, и по поводу задержки с созданием на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, тем более что в обоих случаях речь идет о целях и приоритетах, подчеркивавшихся на конференциях по рассмотрению действия Договора в 1995, 2000 и 2010 годах.

8. Группа неприсоединившихся государств — участников Договора по-прежнему глубоко озабочена по поводу сделанного премьер-министром Израиля 11 декабря 2006 года заявления, в котором он открыто признал, что Израиль обладает ядерным оружием. В этой связи Группа подтверждает сохраняющуюся актуальность заявления Координационного бюро Движения неприсоединения по этому вопросу, содержащегося в документе NPT/CONF.2010/PC.I/19.

9. Группа неприсоединившихся государств — участников Договора выражает далее сильную озабоченность по поводу обретения Израилем ядерного потенциала, что создает серьезную и постоянную угрозу безопасности соседних и других государств, и осуждает Израиль за продолжение усилий по расширению ядерного арсенала и созданию запасов ядерного оружия. Группа подтверждает также, что невозможно обеспечить стабильность в регионе, где сохраняются огромные диспропорции в военных потенциалах, особенно за счет обладания ядерным оружием, которое позволяет одной стороне угрожать своим соседям и всему региону и представляет собой угрозу международному миру и безопасности.

10. Группа неприсоединившихся государств — участников Договора требует, чтобы Израиль, являясь единственной в регионе страной, не ставшей участником Договора о нераспространении ядерного оружия и не выразившей намерения сделать это, отказался от обладания ядерным оружием, без всяких предварительных условий или дальнейших задержек присоединился к Договору в качестве государства, не обладающего ядерным оружием, безотлагательно поставил все свои ядерные объекты под полномасштабные гарантии МАГАТЭ согласно Резолюции 487 (1981) Совета Безопасности и осуществлял всю свою деятельность, связанную с ядерной областью, в полном соответствии с режимом нераспространения для достижения цели обеспечения всеобщего присоединения к Договору, в частности на Ближнем Востоке.

11. Группа неприсоединившихся государств — участников Договора вновь подтверждает, что в соответствии со своими юридическими обязательствами по статье I Договора государства, обладающие ядерным оружием, должны торжественно обязаться не передавать Израилю ядерное оружие или другие ядерные взрывные устройства, а также контроль над таким оружием или взрывными устройствами ни прямо, ни косвенно, равно как и никоим образом не помогать, не поощрять и не побуждать Израиль ни при каких обстоятельствах к производству или к приобретению каким-либо иным способом ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, а также контроля над таким оружием или взрывными устройствами.

12. Группа неприсоединившихся государств — участников Договора настоящим заявляет о своей приверженности эффективному запрету на передачу Израилю всех относящихся к ядерной области технических средств, информации, материалов и установок, ресурсов или устройств и предоставление ему ноу-хау или любого рода помощи в ядерной, научной или технической областях до тех пор, пока Израиль не станет участником Договора и не поставит все свои ядерные объекты под полномасштабные гарантии МАГАТЭ.

13. Группа неприсоединившихся государств — участников Договора призывает также ввести всеобъемлющий и полный запрет на передачу любым государством Израилю любых относящихся к ядерной области технических средств, информации, материалов и установок, ресурсов или устройств и предоставление ему помощи в научной и технической областях, связанных с ядерной деятельностью. В этой связи Группа выражает серьезную озабоченность по поводу сохраняющегося доступа израильских ученых на ядерные объекты одного из государств, обладающих ядерным оружием, поскольку такая ситуация имеет потенциально серьезные негативные последствия для безопасности региона, а также для надежности глобального режима нераспространения.

14. Группа неприсоединившихся государств — участников Договора вновь подтверждает свою решимость идти на всестороннее сотрудничество и прилагать все усилия в целях обеспечения скорейшего создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия.

15. Группа неприсоединившихся государств — участников Договора особо отмечает, что Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия следует уделить существенное внимание Ближнему Востоку, отведя достаточно времени в ориентировочном графике и предоставив всем ораторам полноценную возможность включиться благодаря этому в содержательные прения. Группа напоминает также, что на конференциях по рассмотрению действия Договора в 2000 и 2010 годах было оговорено, что все государства — участники Договора, в частности государства, обладающие ядерным оружием, ближневосточные государства и другие заинтересованные государства, должны представлять через Секретариат Председателю Конференции по рассмотрению действия Договора, а также тем, кто будет председательствовать на заседаниях ее Подготовительного комитета, доклады о шагах, предпринятых ими с целью содействовать созданию такой зоны и реализации целей и задач, поставленных в Резолюции 1995 года по Ближнему Востоку. Группа напоминает далее, что Конференция 2010 года по рассмотрению действия Договора просила посредника информировать о своей работе Конференцию 2015 года по рассмотрению действия Договора и участников сессий ее Подготовительного комитета.

16. В связи с этим Группа неприсоединившихся государств — участников Договора акцентирует важность представления требуемых докладов всеми государствами — участниками Договора, в частности соавторами резолюции 1995 года, а также посредником конференции 2012 года. Существенно важно, чтобы на Конференции 2015 года по рассмотрению действия Договора проводилось содержательное обсуждение вышеупомянутых докладов и анализировалось выполнение обязательств относительно Ближнего Востока, в частности осуществления резолюции 1995 года по Ближнему Востоку, изложенных в

«Выводах и рекомендациях в отношении последующих действий», принятых консенсусом на Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора.

17. Кроме того, Группа неприсоединившихся государств — участников Договора просит создать при Главном комитете II Конференции 2015 года по рассмотрению действия Договора вспомогательный орган для оценки осуществления Резолюции по Ближнему Востоку, которая была принята Конференцией 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора и подтверждена в Заключительном документе Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора, а также в «Выводах и рекомендациях в отношении последующих действий» Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора.

18. Группа неприсоединившихся государств — участников Договора призывает создать постоянный комитет в составе членов бюро Конференции 2015 года по рассмотрению действия Договора, который следил бы в межсессионный период за осуществлением рекомендаций Конференции по рассмотрению действия Договора, касающихся скорейшего присоединения Израиля к Договору о нераспространении ядерного оружия и постановки всех его ядерных объектов под полномасштабные гарантии МАГАТЭ, и представлял бы доклады Конференции 2020 года по рассмотрению действия Договора и ее Подготовительному комитету.

19. Группа неприсоединившихся государств — участников Договора подчеркивает, что, как было четко оговорено на Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора, конференция по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, должна была быть созвана в 2012 году. На первой, второй и третьей сессиях Подготовительного комитета в 2012, 2013 и 2014 годах Группа предупредила, что любая задержка в созыве конференции 2012 года подвергнет серьезной опасности общую реализацию «Выводов и рекомендаций в отношении последующих действий» и будет означать сильный откат назад на этом направлении. Группа также особо отметила, что осуществление резолюции 1995 года по Ближнему Востоку и успешное проведение конференции 2012 года — это неотъемлемые и существенные элементы реализации консенсусных «Выводов и рекомендаций в отношении последующих действий» Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора.

20. Группа неприсоединившихся государств — участников Договора также акцентирует, как и на первой, второй и третьей сессиях Подготовительного комитета, важность ответственности, возложенной на Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в соответствии с п. 7 Плана действий 2010 года по осуществлению Резолюции по Ближнему Востоку 1995 года. Группа также призывает Генерального секретаря Организации Объединенных Наций ускорить свои усилия по обеспечению того, чтобы конференция успешно состоялась без дальнейшего промедления.

21. Группа неприсоединившихся государств — участников Договора вновь подчеркивает особую ответственность обладающих ядерным оружием государств, в частности обязательства и обещания трех государств — депозитариев Договора, которые выступили соавторами Резолюции 1995 года по Ближнему Востоку, в отношении осуществления этой Резолюции. Кроме того, Группа расценивает осуществление относящихся к Ближнему Востоку практических шагов, одобренных Конференцией 2010 года по рассмотрению действия Договора.

вора, в качестве коллективной обязанности, поскольку в «Выводах и рекомендациях в отношении последующих действий» Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора было четко оговорено, что государства — участники подтверждают свою решимость предпринимать, по отдельности и совместно, все необходимые меры, направленные на ее скорейшее осуществление, а также особо отмечено подтверждение на Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора пятью государствами, обладающими ядерным оружием, их приверженности полному осуществлению резолюции 1995 года по Ближнему Востоку.

22. Высоко оценивая конструктивное участие всех арабских стран и Исламской Республики Иран и их позитивную реакцию на идею созыва Конференции, включая заявление об их готовности участвовать в ней, Группа неприсоединившихся государств — участников Договора вместе с тем с сожалением отмечает, что Израиль по-прежнему отказывается принимать участие в Конференции.

23. Группа неприсоединившихся государств — участников Договора выражает глубокое разочарование в связи с тем, что Конференция не была созвана в 2012 году, как планировалось. Срыв созыва Конференции в 2012 году вступает в противоречие и идет вразрез с коллективной договоренностью государств — участников, зафиксированной в «Выводах и рекомендациях в отношении последующих действий», принятых по итогам Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора, и противоречит духу и букве Резолюции 1995 года по Ближнему Востоку. Кроме того, Группа решительно отвергает ссылки организаторов на якобы имевшие место препятствия, не позволившие созвать Конференцию в срок, и выражает серьезную обеспокоенность тем, что Конференция 2015 года по рассмотрению действия Договора уже проводит свои заседания, а Конференция еще так и не созвана.

24. Группа неприсоединившихся государств — участников Договора подчеркивает, что связанные с Конференцией усилия Генерального секретаря Организации Объединенных Наций должны предприниматься с учетом нижеперечисленных элементов и нацелены на созыв Конференции в течение 180 дней с момента принятия Конференцией 2015 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия ее Заключительного документа, направленного на ведение переговоров и заключение юридически обязательного к выполнению договора о создании ближневосточной зоны, свободной от ядерного оружия и иного оружия массового уничтожения в рамках нижеописанного мандата. В процессе ведения этой деятельности Генеральный секретарь обязан приложить все возможные усилия и признать все возможные меры для обеспечения успешного проведения Конференции:

а) Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций обязан пригласить государства Ближневосточного региона² к участию в Конференции;

б) Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций также обязан пригласить к участию в Конференции в качестве наблюдателей пять государств, обладающих ядерным оружием, Международное агентство по

² Доклад Генерального директора МАГАТЭ о применении гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке (2013), GOV/2013/33/Add.1-GC(57)/10/Add.1.

атомной энергии, Организацию по запрещению химического оружия, Группу по поддержке осуществления Конвенции по биологическому оружию, а также Лигу арабских государств;

с) круг ведения Конференции основывается на Резолюции по Ближнему Востоку, принятой на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора;

d) Конференция формирует две следующие рабочие группы:

i) Рабочая группа I занимается вопросами установления объема обязательств, географических границ зоны, запретов и временных мер;

ii) Рабочая группа II занимается вопросами мер контроля и механизмов реализации Договора;

iii) Конференция ежегодно проводит пленарные заседания и заседания рабочих групп;

iv) после согласования проекта договора всеми государствами региона Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций вновь созывает Конференцию для принятия проекта;

v) Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций подает Конференции 2020 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия и ее подготовительным комитетам доклад о ходе и стадии реализации Резолюции 1995 года;

vi) пять государств, обладающих ядерным оружием, должны оказать все содействие, необходимое для реализации данного мандата, и представить доклады о своей деятельности по этой линии Конференции 2020 года по рассмотрению действия Договора и ее подготовительным комитетам;

vii) Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций обязан приложить все усилия для привлечения необходимых средств; в частности, он может учредить фонд добровольных взносов для поддержки реализации данного мандата;

viii) проведение Конференции не может быть отложено. В случае если государства, объявившие о своем участии в Конференции, решат отложить ее проведение, она должна быть проведена в течение 90 дней.

25. Соавторы Резолюции 1995 года по Ближнему Востоку несут особую ответственность за создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, а также полное осуществление Резолюции 1995 года, соавторами которой они выступили с целью гарантировать бессрочное продление действия Договора без голосования.

26. Группа неприсоединившихся государств — участников Договора призывает к созыву Конференции без каких-либо дальнейших задержек, с тем чтобы избежать любых негативных последствий в плане доверия к Договору и режиму ядерного разоружения и нераспространения в целом.

27. Группа неприсоединившихся государств — участников Договора вновь подтверждает необходимость скорейшего создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, согласно резолюции 487 (1981) Совета Без-

опасности и пункту 14 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, а также соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, принятым консенсусом. Группа придерживается также того мнения, что Конференция должна без дальнейших задержек привести ко всеобщему присоединению к Договору на Ближнем Востоке и к созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, и сохранить доверие к Договору.

28. Группа неприсоединившихся государств — участников Договора исполнена решимости продолжать добиваться в приоритетном порядке осуществления резолюции 1995 года по Ближнему Востоку. В этой связи Группа настоятельно призывает все государства — участники выполнить на данной Конференции по рассмотрению действия Договора свои обязательства, с тем чтобы предотвратить дальнейшие негативные последствия неосуществления Резолюции 1995 года по Ближнему Востоку.
